

Matrice ossea e collagenica OsteoBiol® - Italiano

Bone and collagen matrix OsteoBiol® - English version

OsteoBiol® Knochen- und Kollagenmatrix - Deutsch

Matrice osseuse et collagénique OsteoBiol® - Français -

Matriz ósea y de colágeno OsteoBiol® - Español

Matriz óssea e colagénica OsteoBiol® - Português -

Matryca kostno-kolagenowa OsteoBiol® - Polski -

OsteoBiol® Kollagenerade membran och fält – Svenska

OsteoBiol® bein- og kollagenmatrise – nors

Μήτρα οστού και κολλαγόνου OsteoBiol® - Ελληνικά -

Csont-, és kollagén beágyazó anyag anyag OsteoBiol® - Magyar

OsteoBiol® kolajen ve kemik matrisi - Türkçe -

Костно-коллагеновый матрикс OsteoBiol® - Русский

Matrice osoasă și colagen Osteobiol® - Versiunea în limba română -

Костна и колагенна матрица OsteoBio® - Български

Kostná a kolagénová matrica OsteoBiol® - Slovenčina

poznámka: **SPÓSOb Používat**: Odporúčajú sa prepraviť produkt jeho uchovávaním v chladničke pri teplote +4 °C ešte pred použitím tak, aby som ho ľahšie aplikoval alebo zložím. Pri teplotě prostredia zostane produkt použiteľný pri nižšej výkonnosti na približne 10 minút, kým som dosiahnuť jeho maximálnu výkonnosť a tesnosť tesnenia. V tesnení tesnenia sa bude jeho výkonnosť zvyšovať. Pri použití ako nosič kosť nosných náhrad rúk a kosť nôh (granulárny prášok) predpíše tesnenie, ktoré priťom ho nechráni v chladničke asi na 20 minút a následne TS zmieša s kosťou náhradou. Kosť náhrady: a zneme vždy do priamoého klinického mesta. Je možné ho použiť aj na absorpciu bariér alebo membrán za účelom zvýšenia jeho stability vo fáze pokrytia kosťových transplantátov. **VEDAUSJE** Účinky: Žiadne zranenia. Hoci prijímaj silné spracovania vykazujú zameranie nepriaznivých reakcií, v žiadnom prípade sa nemôže vykonať ich vzdelávanie kosťov. **KONTROLNÁKA**: nepoužívať u pacientov, ktorí vykazujú choroby alebo stavy, ktoré sú kontraindikáciou voči operácii alebo ktorí vykazujú akúkoľvek chronickú infekciu (zápal kože, akútny dýchací, atď.). Nádorové sa u pacientov s imunologickou nerovnováhou alebo posilovaním autoimunitným ochorením, osobne v deťoch vekovo a starobe. Nepoužívať priamo alebo v blízkosti veľkých dávok anestetik. Nepoužívať u silne reaktivných, reaktívnych alebo infekčných pacientov. Nepoužívať u pacientov s alergiou na latex. Nepoužívať u pacientov s alergiou na kadmium. Nepoužívať u pacientov s ťažkým poškodením alebo chorobe obličiek. **VAROVANIE**: produkt neobsahuje v ťažkých polievkach. Produkt je na jeho použitie a nesmie sa používať spoločne. Mesto implantácie musí byť dobre vyčistené a produkt musí byť dobre zastabilovaný a chránený. Produkt vyradený pred špecializovaných chirurgov s preškolenými klinickými skúsenosťami v oblasti implantácie biomateriálov, prísne sa riadi informáciami uvedenými vo vedeckej literatúre o preškolených implantáciách, najmä vo vedeckej literatúre týkajúcej sa základov **OSPEX** uvedenej na linku www.ospeksol.com, ako aj v týchto pokynoch. Pre každé jednotlivé použitie je chirurg špecialista zodpovedný za správne klinické zaobchádzanie s biomateriálom a pacientom. **DOBA EXPIRÁCIE**: trvanlivosť produktu je päť rokov od dátumu sterilizácie a dátumu expirácie je uvedená na etikete. **UCHOVÁVANIE**: produkt sa musí uchovávať tak, aby bol chránený pred priamym žiarením a slnečným žiarením, na suchom a čistom mieste tak, aby podmienky uvedené na etikete. **KLVIDKADA**: produkt neobsahuje nebezpečné látky a v prípade, ak sa nepoužíva, môže sa rozobrať a zlikvidovať ako bežný komunálny odpad. **POVOD PRODUKTU**: na etikete posielame číslo produktu RFZ označujúce pôvod materiálu (S-prsa, E-koň). Symbol: Uporiadené na etikete: **◀** enterko **▶** leto in mesiac preberania **▶▶** letá štávia

Koštani i kolagenski matriks OsteoBiol® - hrvatski -

[illegible]

OsteoBiol luu- ja kollageenimatriisi® - Suomalainen

[illegible]

Kostní a kolagenní matrix OsteoBiol® - čeština -

[illegible]

Kaulo ir kolageno pasta OsteoBiol® - Lietuviškai -

[illegible][illegible]

Kaulu un kolagēna matrica OsteoBiol® - latviešu val.

[illegible]

Kostni in kolagenski matriks OsteoBiol® - Slovensko ·

[illegible]

Кістково-колагеновий матрикс OsteoBio® - Українська -

[illegible]

Knogle e kollagen matrix OsteoBiol® - Dansk -

[illegible]

til knoglerestninger i linsen OsteoBio® (granulater/pulver) påkrævet 20 til 30 minutter i køleskab og fortsat med blande i vand med knoglerestningen OsteoBio®, produktet implanteres i modtagelsestedet. Der er også mulighed for blande produktet i et gennemvædet bander eller membraner for at gøre det stabil i linsen når knoglerestningsplasterne dækkes. KOLLATERALE VIKNINGER: Ingen herude. Selvom det benyttede behandlingssystem har påvist inhibition af negative antistokreaktioner, kan muligheden ikke udelukkes. KONTRINDIKATIONER: Ikke bruges til patienter, der har patologier eller ideelser, der forhindrer knogler eller leder af alder eller kroniske sygdomme (osteoporose). Ikke bruges til patienter med immunologisk deficiens eller lider af autoimmune sygdomme, disse gælder også for børn og voksne patienter. Børn: Ikke bruges eller reiser store blodkar eller nerver. Må ikke anvendes i nekrotiske eller inficerede modtagelsesteder eller i områder med dybt blodcirkulation. Må ikke anvendes på steder, der ikke garanterer den nødvendige stabilitet og beskyttelse af det implanterede produkt. Produktet må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget eller har været åbnet for brug. ADVARSEL: Produktet er ikke approvet på gravide patienter. Produktet er til engangsbrug og skal derfor ikke genbruges. Implantatstedet skal være rent og produktet skal være godt stabiliseret og beskyttet. Produktet er reserveret til specialiserede kirurger med lang erfaring med kliniske implantater af biomaterialer. Overhold de angivne retningslinjer i den videnskabelige litteratur om heterotop implantering, linsen den videnskabelige litteratur vedrørende OsteoBio-produkter[®] nævnt på webstedet www.osteobio.com, samt i disse instruktioner. For hver enkel applikation har kirurgens ansvar for behandlingen af biomaterialerne og for patienten. FORSØDSPLADSDAT: Produktet er gyldigt i henhold til de stilleskrifts dato og udløbsdatoen angivet på etiketten.

OPBEVARELSE: Opbevar produktet i den originale emballage i et tørt og rent sted, det behøves ingen opbevaring på etiketten. Opbevar ikke i køleskab. BORTSKAFFELSE: Produktet indholder ikke farlige stoffer og kan, hvis det bruges, bruges, demonteres og bortskaffes som almindeligt affald. PRODUKTETS OPRIDELSE: På etiketten, angiver det sidste bogstav af produktkoden REF materialets opdeling (Sp-orde = E+u+in). Symboler angivet på etiketten: 2 engangs , 4 år og måned for udløb, 10 år nummer 12. Alle vejledninger omhyggeligt i temperaturbegrensning 10°C ± 5°C. Sterilisering udført ved bestråling med gammastråler. Hvis emballagen er åben eller beskadiget, er produktets sterilitet ikke længere garanteret.

Matricë kockore dhe kolagjenike OsteoBiol® - Shqip -

[illegible]

Koštana i kolagenska matrica OsteoBiol® - Srpski -

[illegible]

Симболи који се користе на етикети: за једнократну употребу

STERIL  Стерилан. Стерилизација изведена зрачењем са гама зраком. Ако је паковање отворено или оштећено, стерилност производа више није гарантована и ограничење температуре